



**n é b i h**  
Termőföldtől az asztalig

**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi  
Igazgatóság



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
Tel: 06/1/309-1000  
E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu);  
[ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)  
[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

**Ügyintéző: Janka Adél**  
**Határozatszám: 04.2/115-1/2016.**  
**Oldalak száma: 8**  
**Melléklet: *Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat***

**Tárgy: Pergado MZ gombaölő permetezőszer**  
forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének  
felülvizsgálata

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Syngenta Kft.** (1117 Budapest, Alíz u. 2.) által képviselt **Syngenta AG** (CH-4002 Basel, Svájc) ügyfél kérelmére indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

### HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság a **Pergado MZ gombaölő permetezőszer 02.5/207/2/2009. MgSzHK** számú forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét visszavonja, egyúttal a készítmény forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét az e határozat mellékletét képező, **04.2/115-1/2016. NÉBIH** számú „**FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT**” – ban előírt feltételek mellett adja ki az alábbiak szerint:

#### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma:** **04.2/115-1/2016.**
- 1.2. Növényvédő szer neve:** **Pergado MZ**
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége:** **2026.05.31.**
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:** **Syngenta AG**  
(CH-4002 Basel, Svájc)
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:** **Syngenta Kft.**  
(1117 Budapest, Alíz u. 2.)

#### 2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. Növényvédő szer gyártója:** **Syngenta AG**  
(CH-4002 Basel, Svájc)
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése:** **gombaölő szer**
- 2.3. Növényvédő szer formulációja:** **vízben diszpergálható granulátum (WG)**
- 2.4. Növényvédő szer összetétele:**

**2.4.1. Hatóanyag (1)**

**ISO név mankozeb**

**CAS szám 8018-01-7**

**IUPAC név mangán-etilén-bisz(ditiokarbamát) (polimer)  
komplex cinksóval**

**tiszta hatóanyag részaránya 600 g/kg**

2.4.2. *Hatóanyag (2)*ISO név **mandipropamid**

CAS szám 374726-62-2

IUPAC név *(RS)-2-(4-klórfeńil)-N-[3-metoxi-4-(prop-2-iniloxi)-fenetil]-2-(prop-2-iniloxi)-acetamid*tiszaa háatóanyag részaránya **50 g/kg****3. Minőségi követelmények:****3.1. Háatóanyag tartalom**3.1.1. **mankozeb** (jodometria)

60 % (m/m) ± 2,5 % (m/m)

3.1.2. **mandipropamid** (HPLC/UV)

5 % (m/m) ± 0,5 % (m/m)

**3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:***Tájékoztató jellegű adat:*

Meg kell felelnie a WG formuláció FAO követelményeinek.

megjelenés: barna színű, szagtalan szilárd anyagtérfogatsűrűség (tömörített): 0,614 g/mlpH (1%-os diszperzió): 7,2tartós habképződés (5%-os diszperzió, 1 perc):  
50 mlnedves szitamaradék (75 µm-es szitán): < 0,01%**4. Felhasználásra vonatkozó előírások:**

Kultúra	Károsító	Kezelések maximális száma	Két kezelés között eltelt minimális időtartam	A kijuttatáshoz szükséges szer (kg/ha)	A kijuttatáshoz szükséges víz (l/ha)	A kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
szőlő (bor-)	peronoszpóra, szőlőorbánc	4	8	2,0-2,5	400-1000	rügyfakadástól (BBCH 8) fűrtzáródásig (BBCH 78)
fejessaláta (hajtatott)	peronoszpóra	2	7	2,5	400-1000	4 leveles állapottól (BBCH 14) teljes érésig (BBCH 89)
paradicsom (szabadföldi) (hajtatott)	paradicsomvész, alternária	3	7	2,5	400-500 400-1000	elsődleges oldalhajtások megjelenésétől (BBCH 21)érés kezdetéig (BBCH 81)

**Előírt növényvédelmi technológia:**

**Borszőlőben** a készítményt a fertőzésveszélyes időszakban preventív jelleggel, rügyfakadástól fürtzáródásig a fertőzési nyomástól függően 8-12 napos időközönként szükség szerint (legfeljebb 4 alkalommal) célszerű alkalmazni. Súlyos fertőzésveszély fennállásakor a rövidebb (8 napos) permetezési forduló alkalmazása ajánlott. Minden esetben törekedni kell az egyenletes és teljes permetléfedésre, még a lombzat belsejében is. A permetlé mennyiségét a kezelendő növényállomány fejlettségétől, lombfelületétől és művelésmódjától, valamint az alkalmazott növényvédelmi gép típusától függően kell megválasztani.

**Fejessalátában** (hajtatott) peronoszpóra ellen megelőző jelleggel kell a védekezést megkezdeni. Egy tenyészidőn belül maximum 2 alkalommal használható fel a készítmény. A kezeléseket a fertőzési nyomástól függően 7-10 naponta célszerű megismételni.

**Paradicsomban** (szabadföldi, hajtatott) a paradicsomvész és az alternáriás betegség kezdeti tüneteinek megjelenésekor ajánlott megkezdeni a védekezést, amely 7-10 napos időközzel még kétszer megismételhető. A további szükséges kezelések esetén más hatásmechanizmussal rendelkező gombaölő szereket kell használni.

*A mankoceb több hatáshelyű (FRAC kód: M3) ditiokarbamát származék kontakt gombaölő szer hatóanyag.*

*A mandipropamid sejtfal bioszintézis gátló (FRAC kód: 40) felszívódó gombaölő szer hatóanyag.*

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett.

**5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:**

**5.1. Veszélyességi besorolás:**

**5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok**

A készítmény p.o. LD <sub>50</sub> értéke (patkányon):	<b>&gt;2000 mg/ttkg</b>
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	<b>kifejezetten veszélyes</b>
<b>Méhveszélyesség:</b>	<b>nem jelölésköteles</b>
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	<b>nem jelölésköteles</b>

---

\* Címkén nem feltüntetendő adat

## 5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS Piktogram:

Figyelmeztetés: **Figyelem****Figyelmeztető mondatok (H-mondat):**

- H317** Allergiás bőrreakciót válthat ki.  
**H361d** Feltehetően károsítja a születendő gyermekeket.  
**H400** Nagyon mérgező a vízi élővilágra.  
**H410** Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):**

- P280** Védőkesztyű, védőruházat, szemvédő/arcvédő használata kötelező.  
**P302+P352** HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.  
**P308+P313** Expozíció vagy annak gyanúja esetén: orvosi ellátást kell kérni.  
**P391** A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.  
**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

## 5.2 Különleges S-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **szóló** esetében **15 m**, 50%-os elsodródás csökkentő szórófej alkalmazása esetén **10 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági öveget! **Paradicsom** és **fejes saláta** esetében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított (lehetőleg zárt gyp) biztonsági öveget!

\* Címkén nem feltüntetendő adat.

### 5.3. Várakozási idők

5.3.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.3.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
szőlő (bor-)	56
fejessaláta (hajtatott)	21
paradicsom (szabadföldi) (hajtatott)	3

### 5.4. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:

A készítménnyel történő munkavégzés során alkohol fogyasztása tilos!

#### 5.4.1. Egyéni védőfelszerelés

előkészítőknek	védőkesztyű, védőruházat, szemvédő/arcvédő
kijuttatóknak	védőkesztyű, védőruházat, szemvédő/arcvédő (zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

Mérgezőkor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

#### 5.4.2. Elsősegélynyújtás:

*Bőrrel való érintkezés esetén* a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás esetén* a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés esetén*, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* ditiokarbamát mérgezés, tüneti-megfigyelő kezelés.

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs.

### 5.5. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

### 6. Kiszерelés, csomagolás:

6.1.A kiszерelés tömege/térfogata:	1 kg, 5 kg, 10 kg
6.2. A csomagolószer anyaga:	HDPE

**7. Eltarthatósági idő:** fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

**Tájékoztató adat:**

A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: **3 év**

**8. Forgalmazási kategória: II.**

A határozat jogerőre emelkedését követően gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba. Az ügyfél raktárában és a kereskedelmi forgalomban található 02.5/207/2/2009. MgSzHK számú engedély alapján címkézett készletek legfeljebb 2016. november 30-ig forgalmazhatók.

Ezzel egyidejűleg a megváltozott termékcímét be kell nyújtani elektronikus úton az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Az eljárás díja 1.000.000 Ft, amelyet az ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól a határozatot hozó Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal elleni kereset indításával.

A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2016. május 20.

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából:

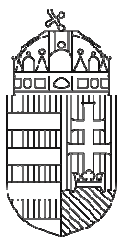
**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselője
2. Irattár

(7/2016.)



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000

E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu);

[ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)

[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

---

## FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma:** 04.2/115-1/2016.
- 1.2. Növényvédő szer neve:** Pergado MZ
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége:** 2026.05.31.
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:** Syngenta AG  
(CH-4002 Basel, Svájc)
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:** Syngenta Kft.  
(1117 Budapest, Alíz u. 2.)

### 2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. Növényvédő szer gyártója:** Syngenta AG  
(CH-4002 Basel, Svájc)
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése:** gombaölő szer
- 2.3. Növényvédő szer formulációja:** vízben diszpergálható granulátum (WG)
- 2.4. Növényvédő szer összetétele:**
- 2.4.1. Hatóanyag (1)                      ISO név **mankozeb**  
CAS szám 8018-01-7  
IUPAC név *mangán-etilén-bisz(ditiokarbamát) (polimer)*  
*komplex cinksóval*  
tisztá hatóanyag részaránya **600 g/kg**
- 2.4.2. Hatóanyag (2)                      ISO név **mandipropamid**  
CAS szám 374726-62-2  
IUPAC név *(RS)-2-(4-klórifenil)-N-[3-metoxi-4-(prop-2-iniloxi)-fenetil]-2-(prop-2-iniloxi)-acetamid*  
tisztá hatóanyag részaránya **50 g/kg**

**3. Minőségi követelmények:****3.1. Hatóanyag tartalom**

3.1.1. <b>mankozeb</b> (jodometria)	60 % (m/m) ± 2,5 % (m/m)
3.1.2. <b>mandipropamid</b> (HPLC/UV)	5 % (m/m) ± 0,5 % (m/m)

**3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:**

Tájékoztató jellegű adat:

Meg kell felelnie a WG formuláció FAO követelményeinek.

megjelenés: barna színű, szagtalan szilárd anyag  
térfogatsűrűség (tömörített): 0,614 g/mlpH (1%-os diszperzió): 7,2tartós habképződés (5%-os diszperzió, 1 perc):  
50 mlnedves szitamaradék (75 µm-es szitán): < 0,01%**4. Felhasználásra vonatkozó előírások:**

Kultúra	Károsító	Kezelések maximális száma	Két kezelés között eltelt minimális időtartam	A kijuttatáshoz szükséges szer (kg/ha)	A kijuttatáshoz szükséges víz (l/ha)	A kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
<b>szőlő</b> (bor-)	peronoszpóra, szőlőorbánc	4	8	2,0-2,5	400-1000	rügyfakadástól (BBCH 8) fűrtzáródásig (BBCH 78)
<b>fejessaláta</b> (hajtatott)	peronoszpóra	2	7	2,5	400-1000	4 leveles állapottól (BBCH 14) teljes érésig (BBCH 89)
<b>paradicsom</b> (szabadföldi) (hajtatott)	paradicsomvész, alternária	3	7	2,5	400-500 400-1000	elsődleges oldalhajtások megjelenésétől (BBCH 21) érés kezdetéig (BBCH 81)



**Előírt növényvédelmi technológia:**

**Borszőlőben** a készítményt a fertőzésveszélyes időszakban preventív jelleggel, rügyfakadástól fürtzáródásig a fertőzési nyomástól függően 8-12 napos időközönként szükség szerint (legfeljebb 4 alkalommal) célszerű alkalmazni. Súlyos fertőzésveszély fennállásakor a rövidebb (8 napos) permetezési forduló alkalmazása ajánlott. Minden esetben törekedni kell az egyenletes és teljes permetléfedésre, még a lombzat belsejében is. A permetlé mennyiségét a kezelendő növényállomány fejlettségétől, lombfelületétől és művelésmódjától, valamint az alkalmazott növényvédelmi gép típusától függően kell megválasztani.

**Fejessalátában** (hajtattott) peronoszpóra ellen megelőző jelleggel kell a védekezést megkezdeni. Egy tenyészidőn belül maximum 2 alkalommal használható fel a készítmény. A kezeléseket a fertőzési nyomástól függően 7-10 naponta célszerű megismételni.

**Paradicsomban** (szabadföldi, hajtattott) a paradicsomvész és az alternáriás betegség kezdeti tüneteinek megjelenésekor ajánlott megkezdeni a védekezést, amely 7-10 napos időközzel még kétszer megismételhető. A további szükséges kezelések esetén más hatásmechanizmussal rendelkező gombaölő szereket kell használni.

*A mankoceb több hatáshelyű (FRAC kód: M3) ditiokarbamát származék kontakt gombaölő szer hatóanyag.*

*A mandipropamid sejtfal bioszintézis gátló (FRAC kód: 40) felszívódó gombaölő szer hatóanyag.*

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett.

**5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:**

**5.1. Veszélyességi besorolás:**

**5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok**

A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):

**>2000 mg/ttkg**

**Vízi szervezetekre való veszélyesség:**

**kifejezetten veszélyes**

**Méhveszélyesség:**

**nem jelölésköteles**

*Méhveszélyesség toxicitás alapján\*:*

*nem jelölésköteles*

*Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján\*:*

*nem jelölésköteles*

**Tűzveszélyességi besorolás:**

**nem jelölésköteles**

---

\* Címkén nem feltüntetendő adat

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS Piktogram:



Figyelmeztetés: **Figyelem**

**Figyelmeztető mondatok (H-mondat):**

- H317** Allergiás bőrreakciót válthat ki.
- H361d** Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.
- H400** Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
- H410** Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):**

- P280** Védőkesztyű, védőruházat, szemvédő/arcvédő használata kötelező.
- P302+P352** HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
- P308+P313** Expozíció vagy annak gyanúja esetén: orvosi ellátást kell kérni.
- P391** A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
- P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

5.2 Különleges S-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **szőlő** esetében **15 m**, 50%-os elsodródás csökkentő szórófej alkalmazása esetén **10 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet! **Paradicsom** és **fejes saláta** esetében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított (lehetőleg zárt gyeppel) biztonsági övezetet!

\* Címkén nem feltüntetendő adat.

### 5.3. Várakozási idők

5.3.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.3.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
szőlő (bor-)	56
fejessaláta (hajtatott)	21
paradicsom (szabadföldi) (hajtatott)	3

### 5.4. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:

A készítménnyel történő munkavégzés során alkohol fogyasztása tilos!

#### 5.4.1. Egyéni védőfelszerelés

előkészítőknek	védőkesztyű, védőruházat, szemvédő/arcvédő
kijuttatóknak	védőkesztyű, védőruházat, szemvédő/arcvédő (zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

Mérgezőskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

#### 5.4.2. Elsősegélynyújtás:

*Bőrrel való érintkezés esetén* a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás esetén* a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés esetén*, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* ditiokarbamát mérgezés, tüneti-megfigyelő kezelés.

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs.

### 5.5. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

**6. Kiszereles, csomagolás:**

6.1. A kiszereles tömege/térfogata:	1 kg, 5 kg, 10 kg
6.2. A csomagolószer anyaga:	HDPE

**7. Eltarthatósági idő:** fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

**Tájékoztató adat:**

A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: **3 év**

**8. Forgalmazási kategória: II.**

Budapest, 2016. május 20.

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából:

**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*